



**SÉANCE ORDINAIRE DU 8 JANVIER 2020 À 19H  
ORDINARY MEETING OF JANUARY 8, 2020 AT 8 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING  
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION  
PERIOD CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
  - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 décembre 2019 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held December 4, 2019*
  - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 18 décembre 2019 (18h30) / *Adoption of the minutes of the extraordinary meeting held December 18, 2019 (6 :30 p.m.)*
  - 2.3 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 18 décembre 2019 (19h) / *Adoption of the minutes of the extraordinary meeting held December 18, 2019 (7 p.m.)*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
  - 4.1 États financiers se terminant le 31 décembre 2019 / *Financial statements ending December 31, 2019*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte rendu des comités / Committees reports**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
  - 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
  - 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Service*
  - 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous Affairs**
  - 8.1 Nomination d'un président d'assemblée en l'absence du maire suppléant / *Appointment of the presiding officer in the absence of the deputy mayor*
  - 8.2 Autorisation de paiement à David Riddell excavation/transport pour le déneigement et épandage d'abrasif sur les chemins municipaux / *Authorization for payment to David Riddell for excavation/transportation for snow removal and abrasive spreading on municipal roads*
  - 8.3 Démission de monsieur Alfred Daoust au sein du Comité consultatif d'urbanisme / *Resignation of Mr. Alfred Daoust on the Urban planning committee*
  - 8.4 Nomination de membre au sein du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) / *Appointment of member to the Urban planning committee*

- 8.5 Établissement du taux de l'Indice des prix à la consommation pour les employés pour l'année 2020 / *Setting the Consumer Price Index rate for employees for the year 2020*
- 8.6 Mandat relatif à l'application du règlement 2016-02 concernant le stationnement / *Mandate pertaining to the application of By-law 2016-02 concerning parking*
- 9. Période de questions / *Question period***
- 10. Levée de la séance / *Closing of the sitting***